

## Inside the OSD Podcast Episode 24 - Podcast-Capitulo 24 Noticias de OSD Beauty and the Beast / La Bella y La Bestia

**Speaker1:** [00:00:00] Oregon is known for having amazing musical offerings and has received national recognition as a Best Community for Music Education for five years in a row. One component of this is the musical opportunities available in our community, including the Oregon Straw Hat Players. Today we're going to learn about their upcoming production of Beauty and the Beast from the director, stage manager, and a cast member who all just happened to be OSD alumni. [Beauty and the Beast]

**Orador1:**[00:00:00]Oregon es conocido por tener una gama musical increíble y ha recibido reconocimiento nacional como Mejor Comunidad para la Educación Musical durante cinco años consecutivos. Un componente de esto son las oportunidades musicales disponibles en nuestra comunidad, incluidos los Oregon Straw Hat Players. Hoy aprenderemos sobre su próxima producción de La Bella y la Bestia del director, el director de escena y un miembro del elenco que resultaron ser ex alumnos de OSD. [La bella y la Bestia]

**Speaker2:** [00:00:40] Welcome to this episode of Inside the OSD podcast.

**Orador2:**[00:00:40]Bienvenido a este episodio del podcast Noticias de OSD.

**Speaker3:** [00:00:44] They talk a lot about it. They're asking frequently to get outside to see the goats.

**Orador3:**[00:00:44]Hablan mucho de eso. Piden con frecuencia salir a ver las cabras.

**Speaker1:** [00:00:48] It's a build it, they will come situation.

**Orador1:**[00:00:48]Es una situación que se construye, ya vendrán.

**Speaker2:** [00:00:51] Where it's all about the kids. Well, it's always fun to have a little groundhog lay into the forecast. Here is your host. Lifelong educator and our superintendent, Dr. Leslie Bergstrom.

**Orador2:**[00:00:51]Donde todo se trata de los niños. Bueno, siempre es divertido tener una pequeña marmota en el pronóstico. Aquí está su anfitrión. Educadora permanente y nuestra superintendente, la Dra. Leslie Bergstrom.

**Speaker1:** [00:01:04] Thank you for joining us today. We know that you've been very busy with rehearsals and preparation for opening night, which is this Saturday, August 5th, and we're excited to hear about it. Could you please start by telling us a little bit about yourself and your role in Straw Hat Players and with this production?

**Orador1:**[00:01:04]Gracias por acompañarnos hoy. Sabemos que han estado muy ocupados con los ensayos y la preparación para la noche de estreno, que será este sábado 5 de agosto, y estamos emocionados de saberlo. ¿Podrías comenzar contándonos un poco sobre ti y tu papel en Straw Hat Players y esta producción?

**Speaker4:** [00:01:21] Sure. I'm Duane Draper and I'm actually an Oregon High School graduate way back in 1983. Nice. A long time ago, I went to Oregon schools and I'm a teacher in the Barneveld School District. I've been there for 35 years.

**Orador4:**[00:01:21]Seguro. Soy Duane Draper y en realidad me gradué de la escuela preparatoria de Oregon en 1983. Genial. Hace mucho tiempo fui a escuelas de Oregon y soy maestra en el Distrito Escolar de Barneveld. Llevo allí 35 años.

**Speaker1:** [00:01:35] Oh, I didn't know that. Wonderful. The best profession ever.

**Orador1:**[00:01:35]Oh,No lo sabía. Maravilloso. La mejor profesión que existe.

**Speaker4:** [00:01:38] Yeah. I'm a high school social studies teacher and a drama director and a forensics coach there. Wow. But with Straw Hat, I do lots of different things. I've been on the Board. I've been a director. I've been a designer. I've been a music director. I've been a producer and a piano player. And that's what I'm doing this summer. I'm producing

and piano playing this summer, so I'm really excited for our production and people are doing a great job and we're really excited about it.

**Orador4:**[00:01:38]Sí. Soy profesora de Ciencias sociales en una escuela preparatoria, director de teatro y entrenador forense allí. Guau. Pero con Straw Hat hago muchas cosas diferentes. He estado en el consejo. He sido director. He sido diseñador. He sido director musical. He sido productor y pianista. Y eso es lo que haré este verano. Estoy produciendo y tocando el piano este verano, así que estoy muy emocionada por nuestra producción y la gente está haciendo un gran trabajo y estamos muy entusiasmados con eso.

**Speaker1:** [00:02:01] So how did you decide to select Beauty and the Beast for this summer's musical?

**Orador1:**[00:02:01]Entonces, ¿cómo decidiste seleccionar La Bella y la Bestia para el musical de este verano?

**Speaker4:** [00:02:05] Well, we wanted something that was family friendly and that would encourage lots of people to get involved. We were thrilled with the audition turnout. We've never seen so many people. Really?

**Orador4:**[00:02:05]Bueno, queríamos algo que fuera familiar y que animara a mucha gente a participar. Estábamos encantados con la participación en la audición. Nunca habíamos visto tanta gente. ¿En realidad?

**Speaker1:** [00:02:15] Oh, that's so exciting.

**Orador1:**[00:02:15]Oh, eso es tan excitante.

**Speaker4:** [00:02:17] And lots of people from the community, lots of past graduates, lots of students in school now at Oregon, as well as people from around the county. So we're very excited about it. We also like the message of the story, which we think is -- it's a story everybody knows, but we think we can bring a new light to it.

**Orador4:**[00:02:17]Y mucha gente de la comunidad, muchos ex graduados, muchos estudiantes que ahora asisten a la escuela en Oregon, así como gente de todo el condado. Así que estamos muy entusiasmados con ello. También nos gusta el mensaje de la historia, que creemos que es una historia que todo el mundo conoce, pero creemos que podemos aportarle una nueva luz.

**Speaker1:** [00:02:33] Very familiar. And I'm not at all surprised you had a ton of people. I mean, don't you think most of us can sing by memory, at least one song?

**Orador1:**[00:02:33] Muy familiar. Y no me sorprende en absoluto que haya tanta gente. Quiero decir, ¿no crees que la mayoría de nosotros podemos cantar por memoria, al menos una canción?

**Speaker4:** [00:02:42] And every girl wants to be Belle. And, you know, and we all know, you know, we love Mrs. Potts and all those great characters that we've all met with Disney.

**Orador4:**[00:02:42]Y Todas las chicas quieren ser Bella. Y todos sabemos que amamos a la Sra. Potts y a todos esos grandes personajes que hemos conocido con Disney.

**Speaker1:** [00:02:52] version. Absolutely. Be our guest. That's my favorite one. Or maybe the one about Gaston. I love that one, too. We have Gaston.

**Orador1:**[00:02:52]versión. Absolutamente. Se nuestro invitado. Ese es mi favorito. O tal vez el de Gastón. Amo eso también. tenemos a Gastón.

**Speaker4:** [00:03:01] here and we've got -- Perfect! -- And we also -- and we love Beauty and The Beast's melody, right? That we all know. "Tale as Old as Time." And of course, "Be our Guest" is a great number.

**Orador4:**[00:03:01]aquí y tenemos... ¡Perfecto! -- Y a nosotros también -- y nos encanta la melodía de La Bella y La Bestia, ¿verdad? Eso lo sabemos todos. "Cuento tan viejo como el tiempo." Y por supuesto, "Be our Guest" es un gran número.

**Speaker1:** [00:03:12] Yeah, I can't wait for that one. So we know that producing a musical is an incredible undertaking. What is involved in putting on a production like this?

**Orador1:**[00:03:12]Sí, no puedo esperar a verla. Entonces sabemos que producir un musical es una tarea increíble. ¿Qué implica montar una producción como ésta?

**Speaker4:** [00:03:21] Well, we started planning for our production way back in September. That's when we selected it and we started putting our staff together. We've got a staff probably of about 25 people.

**Orador4:**[00:03:21]Bueno, comenzamos a planificar nuestra producción en septiembre. Fue entonces cuando la seleccionamos y comenzamos a formar nuestro personal. Tenemos un elenco de probablemente de unas 25 personas.

**Speaker1:** [00:03:32] All volunteers.

**Orador1:**[00:03:32]Todos son voluntarios.

**Speaker4:** [00:03:33] All.

**Orador4:**[00:03:33]Todos.

**Speaker1:** [00:03:33] volunteers. Amazing.

**Orador1:**[00:03:33]voluntarios. Asombroso.

**Speaker4:** [00:03:34] And mostly from the Oregon area, although we also get people from surrounding communities who like to come to Oregon in the summer or had some connection here, maybe in the past. And so we worked with them and then we started our audition process in late May. And by that point we had the show relatively sort of designed and concept, and then we've been working really hard since then with rehearsals and putting the sets together and getting the lights done and the props and the costumes. And we've got people working right now.

**Orador4:**[00:03:34]Y en su mayoría del área de Oregon, aunque también recibimos personas de las comunidades aledañas a las que les gusta venir a Oregon en el verano o que tuvieron alguna conexión aquí, tal vez en el pasado. Entonces trabajamos con ellos y luego comenzamos nuestro proceso de audición a fines de mayo. Y en ese momento teníamos el espectáculo relativamente diseñado y conceptualizado, y luego hemos estado trabajando muy duro desde entonces con los ensayos y armando los escenarios y haciendo las luces, la utilería y el vestuario. Y tenemos gente trabajando ahora mismo.

**Speaker1:** [00:04:03] finishing up last minute things.

**Altavoz1:**[00:04:03]terminar cosas de última hora.

**Speaker1:** [00:04:05] Yep. Oh, that's terrific. I see that many of them involved in the production, including you are all OSD alumni. What is special about that for this and for all the other musicals too?

**Altavoz1:**[00:04:05]Sí. Oh, eso es fantástico. Veo que muchos de ellos involucrados en la producción, incluidos ustedes, son todos ex alumnos de OSD. ¿Qué tiene de especial este y también todos los demás musicales?

**Speaker4:** [00:04:17] Well, historically, this group was connected with the school district from its very founding. I was one of the founding members of the group was the choir director at Oregon High School, Kay Shaw, who was my choir teacher. Oh, I didn't know that!

**Altavoz4:**[00:04:17]Bueno, históricamente, este grupo estuvo conectado con el distrito escolar desde su fundación. Yo fui uno de los miembros fundadores del grupo y fui la directora del coro de la escuela preparatoria de Oregon, Kay Shaw, quien era mi maestra de coro. ¡Ay, no sabía eso!

**Speaker1:** [00:04:31] Yes.

**Altavoz1:**[00:04:31]Sí.

**Speaker4:** [00:04:32] And so we've always had a great relationship with the school district. Many different people who have either worked here or we've had connections with people through the district office. as we do now. We've got one of our orchestra players in the pit and we're really excited with, like, finding ways to connect with the community. We feel like we're a lifelong learning opportunity and also something, you know, putting a musical together is a big undertaking.

**Altavoz4:**[00:04:32]Y Por eso siempre hemos tenido una excelente relación con el distrito escolar. Muchas personas diferentes que han trabajado aquí o hemos tenido conexiones con personas a través de la oficina del distrito. como lo hacemos ahora. Tenemos a uno de nuestros músicos de orquesta y estamos muy emocionados de encontrar formas de conectarnos con la comunidad. Sentimos que somos una oportunidad de aprendizaje permanente y también, ya sabes, montar un musical es una gran tarea.

**Speaker1:** [00:04:59] It takes a lot of people.

**Altavoz1:**[00:04:59]Se necesita mucha gente.

**Speaker4:** [00:05:00] It takes a lot of people a lot of money and a lot of time. And so we can offer students and past graduates opportunities to continue doing it where otherwise the opportunities for that are hard because it takes so many people.

**Orador4:**[00:05:00]A mucha gente le lleva mucho dinero y mucho tiempo. Y así podemos ofrecer a los estudiantes y graduados anteriores oportunidades para continuar haciéndolo donde, de lo contrario, las oportunidades para eso son difíciles porque se necesita mucha gente.

**Speaker1:** [00:05:12] You're right. When you are a musical person, but you aren't necessarily going to make your day to day living off of it, but you don't want to give it up either.

**Orador1:**[00:05:12]Tienes razón. Cuando eres una persona musical, pero no necesariamente vas a vivir de ello en tu día a día, pero tampoco quieres renunciar a ello.

**Speaker4:** [00:05:21] It's everybody's heart and soul. Yeah. Whatever part they do, right? Whether it's putting together the program, which some people love to do in the back or being our lead actor on stage.

**Orador4:**[00:05:21]Es el corazón y el alma de todos. Sí. Cualquiera que sea la parte que hagan, ¿verdad? Ya sea armar el programa, algo que a algunas personas les encanta hacer detrás, o ser nuestro actor principal en el escenario.

**Speaker1:** [00:05:32] I'm guessing that many of our listeners are familiar with the story of Beauty and the Beast. I know I am, like I said, one of my favorites. And I also know that there is a variation in each production. Without giving anything away, what is special or unique about this show?

**Orador1:**[00:05:32]Supongo que muchos de nuestros oyentes están familiarizados con la historia de La Bella y la Bestia. Sé que lo soy, como dije, uno de mis favoritos. Y también sé que hay una variación en cada producción. Sin revelar nada, ¿qué tiene de especial o único este espectáculo?

**Speaker4:** [00:05:49] Well, I think for me, one of the things that's special or unique, especially for our listeners in the podcast, is it's people you know who are in the production, right? You can recognize people, whether they're people. Maybe you've been to Straw Hat Productions before and you've seen these people or there's people you know in the community. So I think that's for Oregon people, one of the things that makes it really special, yeah, the show itself, I think some of the neat things we're doing, we're doing some really interesting lighting things with shadowing. And so you'll see some really interesting ways to tell the story.

**Orador4:**[00:05:49] Bueno, creo que para mí, una de las cosas que es especial o única, especialmente para nuestros oyentes en el podcast, son las personas que conoces que están en la producción, ¿verdad? Puedes reconocer a las personas, ya sean personas. Quizás hayas estado en Straw Hat Productions antes y hayas visto a estas personas o haya gente que conozcas en la comunidad. Así que creo que eso es para la gente de Oregon, una de las cosas que lo hace realmente especial, sí, el programa en sí, creo que algunas de las cosas geniales que estamos haciendo, estamos haciendo algunas cosas de iluminación realmente interesantes con sombras. Y entonces verás algunas formas realmente interesantes de contar la historia.

**Speaker1:** [00:06:16] The Beast and the Castle.

**Orador1:**[00:06:16] La Bestia y el Castillo.

**Speaker4:** [00:06:17] Yeah, yeah. To do that. And also, I think we have some really interesting connections with the story. We're talking about home a lot in our theme and how everybody tries to find their home. And obviously there's a lot of characters in this musical who do that, and we want to make everybody feel a part of Straw Hat. And so we're really looking forward to people coming to see us.

**Orador4:**[00:06:17] Sí, sí. Para hacer eso. Y también creo que tenemos algunas conexiones realmente interesantes con la historia. Hablamos mucho del hogar en nuestro tema y de cómo todos intentan encontrar su hogar. Y obviamente hay muchos personajes en este musical que hacen eso, y queremos que todos se sientan parte de Straw Hat. Por eso tenemos muchas ganas de que la gente venga a vernos.

**Speaker1:** [00:06:37] How can people learn more about Straw Hat Players and what type of opportunities are there for their students, for the students, alumni and community members if they want to be a part of future productions?

**Orador1:**[00:06:37] ¿Cómo pueden las personas aprender más sobre los Straw Hat y qué tipo de oportunidades existen para sus estudiantes, para los estudiantes, ex alumnos y miembros de la comunidad si quieren ser parte de futuras producciones?

**Speaker4:** [00:06:48] One of the best ways to learn more about us is to check out our website [www.OSHPOnline.org](http://www.OSHPOnline.org) and you can find out a wealth of things about our group. And on that website you can then find specific contacts, so if you want to be involved in a production, you can email that person or you can call our phone number and we'll connect you with a person to do that. We also have open auditions for every show and we post those on the website, the local news organizations on our Facebook page. You can find us lots of different places. So we take crew calls at the same place. You can just stop on by and sign up and we can also connect you at the show itself. So if you want to get involved, talk to one of our house people and they'll be able to help you out and get you contacted with us and we'll get you on our mailing list.

**Orador4:**[00:06:48] Una de las mejores maneras de aprender más sobre nosotros es visitando nuestro sitio web [www.OSHPOnline.org](http://www.OSHPOnline.org) y puede encontrar una gran cantidad de cosas sobre nuestro grupo. Y en ese sitio web puede encontrar contactos específicos, por lo que si desea participar en una producción, puede enviar un correo electrónico a esa persona o puede llamar a nuestro número de teléfono y lo conectaremos con una persona para hacerlo. También tenemos audiciones abiertas para cada programa y las publicamos en el sitio web, las organizaciones de noticias locales en nuestra página de Facebook. Puedes encontrarnos en muchos lugares diferentes. Entonces atendemos las llamadas del grupo en el mismo lugar. Puede pasar e inscribirse y también podemos conectarlo en el evento. Entonces, si desea involucrarse, hable con una de las personas de nuestra casa y podrá ayudarlo y contactarlo con nosotros y lo incluiremos en nuestra lista de correo

**Speaker1:** [00:07:38] Oh, that's really cool. Finally, can you share the details of the performances and how people can get tickets?

**Orador1:**[00:07:38]Oh, eso es realmente genial. Finalmente, ¿puedes compartir los detalles de las actuaciones y cómo la gente puede conseguir entradas?

**Speaker4:** [00:07:43] Sure. So we have six performances of the show. Our opening night is on Saturday night and we perform at 7:30 at the Oregon High School Performing Arts Center. Of course, we're thrilled that the school district works with us to let us use that beautiful facility. And then we have additional shows on Saturday night -- I'm sorry, Sunday on the 6th, and that show is at 2:00. And then we continue on Thursday the 10th and Friday the 11th and Saturday the 12th, all at 7:30, and also an additional show on Saturday at 2:00. Again, you can find all that on our website or the PAC website for the school district where you can get some tickets. We have a really great relationship with Mr. Mendl at the PAC and he works with us. He's actually helping us out with the sound as well for this. He's a great guy. And so any of those ways and you can get your tickets online or if you prefer, you can just come to the door and we'll be glad to sell you a ticket there.

**Orador4:**[00:07:43]Seguro. Entonces tenemos seis representaciones del espectáculo. Nuestra noche de apertura es el sábado por la noche y nos presentamos a las 7:30 en el Centro de Artes Escénicas de la Escuela Preparatoria de Oregon. Por supuesto, estamos encantados de que el distrito escolar trabaje con nosotros para permitirnos usar esas hermosas instalaciones. Y luego tenemos espectáculos adicionales el sábado por la noche. Lo siento, el domingo 6, y ese espectáculo es a las 2:00. Y luego seguimos el jueves 10 y el viernes 11 y el sábado 12, todos a las 7:30, y también un show adicional el sábado a las 2:00. Nuevamente, puede encontrar todo eso en nuestro sitio web o en el sitio web del PAC del distrito escolar donde puede conseguir algunas entradas. Tenemos una relación realmente excelente con el Sr. Mendl en el PAC y él trabaja con nosotros. De hecho, también nos está ayudando con el sonido. Es un gran tipo. Entonces, de cualquiera de esas formas, puede obtener sus boletos en línea o, si lo prefiere, puede venir a la puerta y con gusto le venderemos un boleto allí.

**Speaker1:** [00:08:40] Now, I'm hoping you don't end up -- well. maybe it'd be lucky for you if you ended up sold out every single performance. But so people maybe could go and chances are they could get a ticket.

**Orador1:**[00:08:40]Ahora espero que no termines... bueno. Tal vez sería una suerte para ti si terminarás agotando todas las entradas. Pero entonces la gente tal vez podría ir y es probable que consigan una entrada.

**Speaker4:** [00:08:49] Because we have six performances, it's usually likely that you can get a ticket at the door. Obviously, if you buy ahead, you probably get a little better seat. But we're glad to help you at the door and we'd love to encourage you to come when it works for you.

**Orador4:**[00:08:49]Como tenemos seis funciones, normalmente es probable que consigas una entrada en la puerta. Obviamente, si compras con anticipación, probablemente consigas un asiento un poco mejor. Pero estaremos encantados de ayudarle en la puerta y nos encantaría animarle a venir cuando le convenga.

**Speaker1:** [00:09:01] Thank you. So now I'd like to spend a little time talking with some of the OSD alumni, other alumni who are involved in the production. Okay. So thank you to the two of you for joining us today, and congratulations on being a part of the production. In addition to being connected to the show, you are all OSD alumni. So let's start by giving you a chance to introduce yourself, when you graduated, and what you've been doing since graduation.

**Orador1:**[00:09:01]Gracias. Ahora me gustaría pasar un poco de tiempo hablando con algunos de los exalumnos de OSD, otros exalumnos que están involucrados en la producción. Bueno. Así que gracias a ustedes dos por acompañarnos hoy y felicitaciones por ser parte de la producción. Además de estar conectados al programa, todos ustedes son ex alumnos de OSD. Entonces, comencemos por brindarte la oportunidad de presentarte, cuándo te graduaste y qué has estado haciendo desde que te graduaste.

**Speaker5:** [00:09:30] I guess I'll start. So I'm Kyle Kapusta. I graduated in the year of 2020, and since then I've been going to Millikin University to get my Bachelor of Fine Arts degree in musical theater. So I've really -- I was the one that got bitten with the bug.

**Orador5:**[00:09:30]Supongo que empezaré. Entonces soy Kyle Kapusta. Me gradué en el año 2020, y desde entonces he estado asistiendo a la Universidad de Millikin para obtener mi título de Licenciado en Bellas Artes en teatro musical. Así que realmente fui yo quien fue picado por el virus.

**Speaker1:** [00:09:43] You sure -- You sure have been bitten. And we are lucky you've been bitten. Because I remember watching you on the stage when you were in high school. And now that's your major in college, and you're coming back to do it here? Yeah. That's awesome.

**Altavoz1:**[00:09:43]Seguro... Seguro que te han mordido. Y tenemos suerte de que te hayan mordido. Porque recuerdo verte en el escenario cuando estabas en la escuela secundaria. ¿Y ahora esa es tu especialidad en la universidad y vas a regresar para hacerlo aquí? Sí. Eso es genial.

**Speaker5:** [00:09:56] Goes full circle.

**Altavoz5:**[00:09:56] Da un giro completo.

**Speaker1:** [00:09:57] It sure does. And how about you? My name is Jordan Hake. I was an OSD grad of 2019.

**Altavoz1:**[00:09:57]Seguro que sí. ¿Y tú? Mi nombre es Jordan Hake. Me gradué de OSD en 2019.

**Speaker6:** [00:10:03] My college journey has been a little bit bumpier, but I have finally found my place. I'm currently at Madison College working on -- Oh, I just signed up for it. I don't remember what it's called anymore, but it's in the realm of videography and.

**Altavoz6:**[00:10:03] Mi viaje universitario ha sido un poco más accidentado, pero finalmente encontré mi lugar. Actualmente estoy en Madison College trabajando en... Oh, me acabo de inscribir. Ya no recuerdo cómo se llama, pero está en el ámbito de la videografía y.

**Speaker1:** [00:10:19] Oh yes, because you work for OCA Media. Yes, I do. We see you working for them all the time.

**Altavoz1:**[00:10:19]Ah, sí, porque trabajas para OCA Media. Sí. Te vemos trabajando para ellos todo el tiempo.

**Speaker6:** [00:10:23] I'm around the town.

**Orador6:**[00:10:23] Estoy por la ciudad.

**Speaker1:** [00:10:24] That's terrific. So now onto the musical. What's your role in the musical, each of you, and how has rehearsal been going?

**Orador1:**[00:10:24]Eso es fantástico. Y ahora sobre el musical. ¿Cuál es su papel en el musical, cada uno de ustedes, y cómo ha ido el ensayo?

**Speaker5:** [00:10:31] So I'm playing the part of Gaston, the -- the villain of the story. It's -- it's been such a fun time. It's a role that I never would have expected to get, but I've had a blast with it. I know being -- like specifically the numbers that he is in, it's just such a fun time because you're around, you're around so many people and it's it's it's all people that I've grown up with that I've been familiar with. And funny enough, this is the first time ever that I've gotten to share the stage with my mother.

**Orador5:**[00:10:31]Así que estoy interpretando el papel de Gastón, el villano de la historia. Ha sido un momento muy divertido. Es un papel que nunca hubiera esperado conseguir, pero me lo he pasado genial. Sé ser, como específicamente los números en los que él está, es un momento tan divertido porque estás cerca, estás rodeado de tanta

gente y es toda la gente con la que he crecido que he estado familiarizado. Y curiosamente, esta es la primera vez que puedo compartir escenario con mi madre.

**Speaker1:** [00:11:01] Really? Oh, that's great.

**Orador1:**[00:11:01]De verdad? Oh eso es genial.

**Speaker5:** [00:11:02] And it's been such a fun time. Just having a blast with everyone on there, especially with numbers like Gaston and the Mob song towards the end. And it's just one of those parts that I personally -- it's one of those things where you as an actor, you always have to try and find a connection to the character. He's an interesting one to do it with, but it's one of those things where once you find it, you just get to lose yourself in it and have such a fun time.

**Orador5:**[00:11:02]Y ha sido un momento muy divertido. Me divertí muchísimo con todos los presentes, especialmente con números como la canción de Gaston and the Mob hacia el final. Y es solo una de esas partes que personalmente, es una de esas cosas en las que tú, como actor, siempre tienes que intentar encontrar una conexión con el personaje. Es interesante hacerlo con él, pero es una de esas cosas en las que una vez que lo encuentras, simplemente te pierdes en él y te diviertes mucho.

**Speaker1:** [00:11:28] Well, his songs are so fun. They're so fun. So I can see that. How about you, Jordan?

**Orador1:**[00:11:28]Bueno, sus canciones son muy divertidas. Son muy divertidos. Entonces puedo ver eso. ¿Y tú, Jordán?

**Speaker6:** [00:11:33] Well, I'm the stage manager, so my role is a little bit different in this production. I balance the what's happening on stage with the what's happening backstage and making sure communication flows all the way through. I think this rehearsal process has been not what I initially expected, but it's been a fun process. And getting to know all 59 of our cast members has been an exciting adventure. And when I learned three weeks in, I already knew everybody's names. I was so proud of myself. Knowing everybody and just getting to know them. And we have so many different fun personalities on stage. And all of them, all 59 of them have a unique skill set and fun facts about themselves they share. And it's just an awesome experience.

**Orador6:**[00:11:33] Bueno, soy el director de escena, así que mi papel es un poco diferente en esta producción. Equilibro lo que sucede en el escenario con lo que sucede detrás del escenario y me aseguro de que la comunicación fluya en todo momento. Creo que este proceso de ensayo no ha sido lo que esperaba inicialmente, pero ha sido un proceso divertido. Y conocer a los 59 miembros de nuestro elenco ha sido una aventura emocionante. Y cuando me enteré tres semanas después, ya sabía los nombres de todos. Estaba tan orgulloso de mí mismo. Conocer a todos y simplemente llegar a conocerlos. Y tenemos tantas personalidades divertidas diferentes en el escenario. Y todos ellos, los 59, tienen un conjunto de habilidades únicas y datos divertidos sobre sí mismos que comparten. Y es solo un experiencia impresionante.

**Speaker1:** [00:12:17] Well, that's what's going to make the production great, right? All of these different people coming together for something.

**Orador1:**[00:12:17]Bueno, eso es lo que hará que la producción sea grandiosa, ¿verdad? Todas estas personas diferentes se unen por algo.

**Speaker6:** [00:12:22] So many. So

**Orador6:**[00:12:22]Tantos. Entonces

**Speaker1:** [00:12:23] fun. Did you do stage management when you were in high school?

**Orador1:**[00:12:23]divertido. ¿Hiciste dirección de escena cuando estabas en la escuela preparatoria?



**Speaker6:** [00:12:26] I did not do stage management. My -- I started in the pit. Then I went on stage and then I did some backstage. And so you did theater.

**Orador6:**[00:12:26]No hice dirección de escena. Mi... comencé desde abajo. Luego subí al escenario y luego hice algo detrás del escenario. Y entonces hiciste teatro.

**Speaker1:** [00:12:37] You just didn't do that portion of it? Yes. Okay. I gotcha. So summers can be busy and committing to a show like this takes a lot of time. Why was it important to you to be a part of this?

**Orador1:**[00:12:37]¿Simplemente no hiciste esa parte? Sí. Bueno. Lo tengo. Así que los veranos pueden ser muy ajetreados y comprometerse con un espectáculo como este lleva mucho tiempo. ¿Por qué era importante para ti ser parte de esto?

**Speaker5:** [00:12:47] So for me, it was kind of a few reasons. Straw Hat's been in my blood for a long time.

**Orador5:**[00:12:47]Así que para mí,él fueron algunas razones. Straw Hat's ha estado en mi sangre desde hace mucho tiempo.

**Speaker1:** [00:12:52] What's the first show

**Orador1:**[00:12:52]¿Cuál es el primer programa?

**Speaker5:** [00:12:52] you ever did? First show I did with Straw Hat specifically was Music Man back in 2010, I think.

**Orador5:**[00:12:52]¿Alguna vez lo hiciste? El primer show que hice específicamente con Straw Hat fue Music Man en el 2010, creo.

**Speaker1:** [00:12:58] Oh, so you must have played the role of the little boy?

**Orador1:**[00:12:58]Oh, ¿entonces debiste haber interpretado el papel del niño pequeño?

**Speaker5:** [00:13:00] Oh, no. I was just one of the little, like, little marching band kids.

**Orador5:**[00:13:00]Oh, no. Yo era sólo uno de esos pequeños niños de la banda de música.

**Speaker1:** [00:13:03] Oh, gotcha.

**Orador1:**[00:13:03]Oh, ok.

**Speaker5:** [00:13:04] But that's where it's sort of this story for me has come full circle because a long time ago, when I was at the ripe young age of four, my first show was Beauty and the Beast, where I played a little dancing napkin. And my dad was Lumiere. And funny enough, Eric. Funny enough, Eric Shirpe, who is our current Cogsworth in this production, was also Cogsworth in that same production 18 years ago. So it feels like a really big full circle moment for me. And it's something that I as soon as Straw Hat announced they were doing it, I was like, I must I -- it's like I've got to I've got to make it full circle. And it's been one of those things where Straw Hat has been in my blood. My, my, my mom has done it for a long time. My dad was there pretty much since the beginning. Both of my brothers have been a part of it. My sister in law is the current president of the board. Oh, wow. And so it's just it's a long running thing with our family. And we love the Oregon community so much that we are always looking for ways to bring entertainment to sort of to go.

**Orador5:**[00:13:04]Pero ahí es donde esta historia para mí cerró el círculo porque hace mucho tiempo, cuando tenía cuatro años, mi primer espectáculo fue La Bella y la Bestia, donde interpreté a una pequeña servilleta bailarina. Y mi papá era Lumière. Y bastante gracioso, Eric. Curiosamente, Eric Shirpe, nuestro actual Cogsworth en esta producción, también fue Cogsworth en esa misma producción hace 18 años. Así que para mí es como un gran momento de cierre del círculo. Y es algo que tan pronto como Straw Hat anunció que lo estaban haciendo, pensé, debo hacerlo, es como si tuviera que cerrar el círculo. Y ha sido una de esas cosas en las que Straw Hat está en mi sangre. Dios mío, mi mamá lo ha hecho durante mucho tiempo. Mi papá estuvo allí prácticamente desde el principio. Mis dos hermanos han sido parte

de esto. Mi cuñada es la actual presidenta del consejo. Oh, vaya. Y es algo que viene desde hace mucho tiempo con nuestra familia. Y amamos tanto a la comunidad de Oregon que siempre estamos buscando formas de llevar entretenimiento.

**Speaker1:** [00:14:07] From the dancing napkin to Gaston. That's a big leap in 18 years.

**Orador1:**[00:14:07]De la servilleta bailarina a Gastón. Este es un gran salto en 18 años.

**Speaker5:** [00:14:11] Consider it a glow up.

**Orador5:**[00:14:11]Considérelo un logro.

**Speaker1:** [00:14:12] I think. Yeah, I think that's pretty cool. How about you, Jordan?

**Orador1:**[00:14:12]Creo. Sí, creo que eso es genial. ¿Y tú, Jordán?

**Speaker6:** [00:14:15] Well, I mean, speaking of fun facts about our cast members, I learned another one there. There you go. I, I think -- it's just been an insane experience.

**Orador6:**[00:14:15]Bueno, quiero decir, hablando de datos divertidos sobre los miembros de nuestro elenco, aprendí otro allí. Ahí tienes Yo, creo... es solo ha sido una experiencia loca.

**Speaker1:** [00:14:29] You can spend your time in a lot of ways, right?

**Orador1:**[00:14:29]Puedes pasar tu tiempo de muchas maneras, ¿verdad?

**Speaker6:** [00:14:31] My time is spent in a lot of different directions. But I think the reason why I came back here is also long time connections. Back at the very beginning of Straw Hat, my mom was a part of the very first production, so -- Oh, I didn't know

**Orador6:**[00:14:31]Mi tiempo es pasado en mucho de diferentes direcciones. Pero creo que la razón por la que vine aquí también hay conexiones de mucho tiempo. Al comienzo de Straw Hat, mi mamá era parte de la primera producción, así que... Oh, no lo sabía.

**Speaker1:** [00:14:46] that about your mom and I know your mom from working in the school district.

**Orador1:**[00:14:46]eso de tu mamá y conozco a tu mamá porque trabaja en el distrito escolar.

**Speaker6:** [00:14:49] So long time coming. And when I found theater in high school, um, a part of me was like, "Oh, I'm getting to spend a lot of time with people." And I was really, really shy in school. And so I was like, I can show a little part of me and I don't have to be me because I can be this character and that's not me. Right? Oh, wow. And so I learned that aspect of being able to have a character which has helped me through life and difficult situations and this doing these in the summer is just a fun time. Like it's part of fun. So we're work in the summer's a little bit slower, so I have some free time to do my fun things. So I do my fun things, which is productions like Beauty and the Beast.

**Orador6:**[00:14:49]Tanto tiempo en llegar. Y cuando descubrí el teatro en la escuela preparatoria, una parte de mí dijo: "Oh, voy a pasar mucho tiempo con la gente". Y yo era muy, muy tímido en la escuela. Entonces pensé: puedo mostrar una pequeña parte de mí y no tengo que ser yo porque puedo ser este personaje y ese no soy yo. ¿Bien? Oh, vaya. Entonces aprendí ese aspecto de poder tener un carácter que me ha ayudado en la vida y en situaciones difíciles y esto lo hago en el verano.es solo un momento divertido. Como si fuera parte de la diversión. Así que en verano el trabajo es un poco más lento, así que tengo algo de tiempo libre para hacer mis cosas divertidas. Entonces hago mis cosas divertidas, que son producciones como La Bella y la Bestia.

**Speaker1:** [00:15:34] That's so insightful though, that you knew at that point in your development that being involved with theater was going to help you.

**Altavoz1:**[00:15:34]Sin embargo, eso es tan revelador que sabías en ese momento de tu desarrollo que involucrarte en el teatro te iba a ayudar.

**Speaker6:** [00:15:40] Yeah.

**Orador6:**[00:15:40]Sí.

**Speaker1:** [00:15:41] So what's special about this production or your part?

**Altavoz1:**[00:15:41]entonces que es especial acerca de esta producción para ti?

**Speaker5:** [00:15:45] Either one? I'm thinking of the production specifically. I think it's that we take that classic phrase, a tale as old as time and like really, really like to adapt it. Very early on, our dramaturg uh -- not Duane Draper. My bad. I get both your names mixed up a lot of times. We've been

**Orador5:**[00:15:45]¿Cualquiera de los dos? Estoy pensando específicamente en la producción. Creo es que tomamos esa frase clásica, un cuento tan antiguo como el tiempo y me gusta mucho, mucho, adaptarlo. Desde el principio, nuestro dramaturgo... no Duane Draper. Culpa mía. Confundo sus nombres muchas veces. Nosotros hemos estado

**Speaker4:** [00:16:04] around together a long time.

**Altavoz4:**[00:16:04] juntos mucho tiempo.

**Speaker5:** [00:16:05] Exactly. Our dramaturg David Lauver has really stressed to us in the very early rehearsals the literary history that has come with Beauty and the Beast, how it's a long running story that has been told long before the Disney version. And it's something that we've we really want to appreciate that those roots and the long oral and written tradition that has come with the story of Beauty and the Beast. With Gaston, it's been very interesting because he was invented by Disney as sort of the main foil to their idea. And I think his role in the entire thing, other than being the very fun comedic relief, the guy that has the very fun songs. It's very interesting because with Belle and The Beast, you see a lot of like beauty is found within. That's a big, big notion in the story is that while the beast out -- his outward appearance may be something horrifying and scary, inside, he's a really, like, nice and gentle person. While Gaston has that big like loud and like very much the idol of the town kind of energy. But deep down there's something sinister lurking within him. And I think that's something that, you know, we never really think about in our day to day lives is that people put on these outward appearances, but you never really know what's going on inside.

**Orador5:**[00:16:05]Exactamente. Nuestro dramaturgo David Lauver realmente nos destacó desde los primeros ensayos la historia literaria que surgió con La Bella y la Bestia, cómo es una historia de larga duración que se contó mucho antes de la versión de Disney. Y es algo que realmente queremos apreciar esas raíces y la larga tradición oral y escrita que ha llegado con la historia de La Bella y la Bestia. Con Gastón, ha sido muy interesante porque fue inventado por Disney como una especie de complemento principal de su idea. Y yo pienso que su papel en todo el asunto, además de ser el alivio cómico muy divertido, el tipo que tiene canciones muy divertidas. Es muy interesante porque con Bella y la Bestia ves que la belleza se encuentra en el interior. Esa es una idea muy, muy importante en la historia: mientras que la bestia afuera, su apariencia exterior puede ser algo horrible y aterradora, por dentro es una persona realmente amable y gentil. Mientras Gastón tiene eso Grande como ruidoso y le gusta mucho el tipo de energía del ídolo de la ciudad. Pero en el fondo hay algo siniestro acechando dentro de él. Y creo que eso es algo en lo que, ya sabes, nunca pensamos realmente en nuestra vida cotidiana: que las personas adoptan estas apariencias externas, pero nunca se sabe realmente lo que está pasando por dentro.

**Speaker1:** [00:17:20] That connects a little bit with what Jordan said about being able to play a character, right? Because you didn't want to necessarily let everybody see what's down deep inside. Yeah, it's just a lot of deep thinking around these stories. So what's next for your post production and post summer? What's next for you guys?

**Altavoz1:**[00:17:20]Eso conecta un poco con lo que dijo Jordan sobre poder interpretar un personaje, ¿verdad? Porque no necesariamente querías que todos vieran lo que hay en el fondo. Sí, es simplemente pensar mucho en profundidad en torno a estas historias. Entonces, ¿qué sigue para tu post producción y post verano? ¿Qué sigue para ustedes?

**Speaker5:** [00:17:41] Well, I'm going to be heading back to Millikin to finish up my senior year of college. Scary. But after that, then I got to start finding out where I'm going to be heading in terms of an acting career, in terms of musicals. My plan right now is possibly heading down to the coast, like sort of the Florida coast to start working on cruise ships. Oh, fun. So because I've been on it once, I was like, "Wow, that seems incredibly fun to do," so that's my current post-graduation plans.

**Orador5:**[00:17:41]Bueno, voy a dirigirme de regreso Millikin para terminar mi último año de universidad. Aterrador. Pero después de eso, tengo que empezar a descubrir hacia dónde voy a dirigirme en términos de una carrera actoral, en términos musicales. Mi plan en este momento posiblemente sea dirigirme a la costa, como la costa de Florida, para comenzar a trabajar en cruceros. Oh divertido. Entonces, como estuve en esto una vez, pensé: "Guau, parece increíblemente divertido de hacer". Así que ese son mis planes actuales de posgrado.

**Speaker1:** [00:18:08] Well, that's great.

**Altavoz1:**[00:18:08]Bueno, eso es genial.

**Speaker6:** [00:18:10] My post summer plans include a college, so I'm going for an associate's -- will be starting an associate's. And by the time I complete my associate's, I will have an associate and three certificates. And I hope to use those to capture the moments in the community and moments like Beauty and the Beast and all the other special little moments that happen - that do not always get noticed just within a small community like this and be able to spread the word and capture those.

**Orador6:**[00:18:10] Mis planes posteriores al verano incluyen una universidad, así que voy a buscar una carrera asociada. Comenzaré una carrera asociada. Y cuando complete mi título de asociado, tendré un asociado y tres certificados. Y espero usarlos para capturar los momentos de la comunidad y momentos como La Bella y la Bestia y todos los demás pequeños momentos especiales que suceden.eso no siempre te hace notar justo dentro una pequeña comunidad como esta y poder correr la voz y capturarlos.

**Speaker1:** [00:18:41] That's beautiful. So finally, whenever we have the opportunity to speak to alumni, I like to ask this question "What did you think was the most valuable thing you learned in the OSD that helped you prepare for the path you've taken?" And do you have any advice for current students? Oh, that can be --

**Altavoz1:**[00:18:41]Eso es hermoso. Finalmente, cada vez que tenemos la oportunidad de hablar con exalumnos, me gusta hacerles esta pregunta: "¿Qué crees que fue lo más valioso que aprendiste en OSD y que te ayudó a prepararte para el camino que has tomado?" ¿Y tienes algún consejo para los estudiantes actuales? Oh, eso puede ser...

**Speaker4:** [00:19:00] Can I speak at this one? Because mine goes way, way back, doesn't it? Um, there were some really terrific educators in the Oregon School District. There always have been. And I never thought I would be a teacher. Although if you know my family's background, it might not surprise you so much. But they were really centered on developing every kid in whatever they were good at and letting them find their pathway. And I would speak to finding yourself and really being true to who you are. And you might not know right away. For me, it took a couple of years to figure it out. But when I look back after the time and talked about some of these people that I worked with, I'm very grateful for their work. And I could list a dozen of them easily who really connected. So I think we have such great teachers. I'm sure we still do here in the Oregon School District that they really care about students and letting everyone find success no matter what that might be.

**Altavoz4:**[00:19:00]¿Puedo hablar en este? Porque el mío es muy antiguo, ¿no? Um, había algunos educadores realmente fantásticos en el Distrito Escolar de Oregon. Siempre los ha habido. Y nunca pensé que sería maestra.

Aunque si conoces los antecedentes de mi familia, quizás no te sorprenda tanto. Pero estaban realmente centrados en desarrollar a cada niño en lo que fuera bueno y en permitirles encontrar su camino. Y hablaría de encontrarte a ti mismo y ser realmente fiel a quién eres. Y es posible que no lo sepas de inmediato. A mí me llevó un par de años descubrirlo. Pero cuando miro hacia atrás y hablo de algunas de estas personas con las que trabajé, estoy muy agradecido por su trabajo. Y podría enumerar fácilmente una docena de ellos que realmente conectaron. Entonces creo que tenemos excelentes maestros. Estoy seguro de que todavía lo hacen aquí en el Distrito Escolar de Oregon, que realmente les importa los estudiantes y permitir que todos encuentren el éxito sin importar cuál sea.

**Speaker1:** [00:19:59] Thank you.

**Altavoz1:**[00:19:59]Gracias.

**Speaker5:** [00:20:02] Very much. Going along with what Dwayne just brilliantly said. Trust your educators. They know what's up. Specifically for me, there was a long time music teacher back in my middle school days, Miss Patricia Hetland, who is a long time family friend of ours and a long time Straw Hatters, wonderful person. She really encouraged me to keep going along the path that I've taken currently. I specifically remember getting ready for an audition for I believe it was Alice in Wonderland Junior with Straw Hat, where she helped me out because we're long time family friends. And she goes, "Kyle, why are you not in choir?" And so really they know how best to help you along with what you're trying to go for. And honestly, the biggest piece of advice, just be willing to try everything. Like in no matter what your passion is, whether like in theater, because people think like for theater very specifically, it's on stage, like that's what you're doing. But there's so many other aspects as we can see that that Jordan -- like Jordan keeps us together pretty much. Like we would be lost without Jordan. We'd be lost without Dwayne. Like, really think about, like, there's so many things even within your own passions that you can look into. Like even for sports, like, say you've been playing one position or just one sport your entire time. Feel free to, like, try something new and you'll never know what you're going to find like really interesting and something that excites you and just be willing to give it a shot. Don't -- It's weird saying like, "don't stay within your own shell," but really- just be willing to reach out and people will help you along the way.

**Orador5:**[00:20:02]Mucho. De acuerdo con lo que Dwayne acaba de decir brillantemente. Confía en tus educadores. Ellos saben que pasa. Específicamente para mí, hubo una profesora de música durante mucho tiempo en mis días de escuela preparatoria, la señorita Patricia Hetland, quien es un gran amigo nuestro de la familia desde hace mucho tiempo y Straw Hat desde hace mucho tiempo, una persona maravillosa. Ella realmente me animó a seguir adelante camino que he tomado actualmente. Recuerdo específicamente prepararme para una audición porque creo que era Alicia en el País de las Maravillas Junior con Straw Hat donde ella me ayudó porque eramos amigos de mucho tiempo de la familia. Y ella dice: "Kyle, ¿por qué no estás en el coro?" Y entonces realmente ellos saben que es lo mejor es ayudarte con lo que estás intentando conseguir. Y, sinceramente, el mayor consejo es estar dispuesto a probarlo todo. No importa cuál sea tu pasión, ya sea el teatro, porque la gente piensa que el teatro es muy específico, está en el escenario, como si eso fuera lo que estás haciendo. Pero hay muchos otros aspectos que podemos mirar eso que Jordan, como Jordan, nos mantiene unidos en gran medida. Como si estuviéramos perdidos sin Jordan. Estaríamos perdidos sin Dwayne. Piensa realmente en que hay tantas cosas, incluso dentro de tus propias pasiones, que puedes investigar. Incluso para los deportes, digamos que has estado jugando una posición o solo un deporte todo el tiempo. Siéntete libre de probar algo nuevo y encontrarás algo realmente interesante y que te entusiasme y estarás dispuesto a intentarlo. No... Es extraño decir algo así como "no te quedes dentro de tu propio caparazón". pero en serio- ser sólo dispuesto a acercarse y la gente le ayudará en el camino.

**Speaker6:** [00:21:35] Take that step. Yeah, absolutely. Like and I don't know that I could add any more to what's already been said, but no matter how shy or outspoken you are or feel you have to be, be willing to either turn that off some days or heck, if you're -- if you're in any of the musics and you're like, "Hey, I want to try," find out all the other options, because even within the high school theater productions, you don't have to be on stage. Absolutely not. You can be in the pit, you can help with sound, you can help with lights. You could be the person who's running around doing the props. There's so

many roles within theater and within the rest of the school, there's so many other programs like the FFA program they have here, all the different shop classes. It's just being willing to take take that study hall that you may want to sign up for and say, "Oh, that class looks interesting." Try taking that class because who know you may, you may, you may make a new friend, you may find a new passion. Who knows? You won't know until you've taken a step out of your comfort zone and tried. And it sounds scary. And as a shy kid in high school, trust me, I get it. But it will benefit you in the long run. And it's okay to take that step and be totally, completely shaking in that very first meeting or that very first class. It's okay. And you will make it through.

**Altavoz6:**[00:21:35]Da ese paso. Si absolutamente. Me gusta y no sé si podría agregar nada más a lo que ya se ha dicho, pero no importa cuán tímido o franco seas o sientas que tienes que serlo, estate dispuesto a apagarlo algunos días o diablos, si quieres. re... si estás en alguna de las músicas y dices: "Oye, quiero intentarlo", descubre todas las otras opciones, porque incluso dentro de las producciones teatrales de la escuela secundaria, no tienes que estar en el escenario. Absolutamente no. Puedes estar en el foso, puedes ayudar con el sonido, puedes ayudar con las luces. Podrías ser la persona que corre por ahí haciendo los accesorios. Hay tantos roles dentro del teatro y dentro del resto de la escuela,hay tantos otros programas como el El programa FFA que tienen aquí, todas las diferentes clases de talleres. Es simplemente estar dispuesto a tomar esa sala de estudio en la que quizás quieras inscribirte y decir: "Oh, esa clase parece interesante". Intente tomar esa clase porque, quién sabe, es posible que pueda hacer un nuevo amigo, es posible que encuentre una nueva pasión. ¿Quién sabe? No lo sabrás hasta que hayas salido de tu zona de confort y lo hayas probado. Y suena aterrador. Y como un niño tímido en la escuela secundaria, créanme, lo entiendo. Pero a la larga te beneficiará.Y es está bien dar ese paso y estar total y completamente temblando en esa primera reunión o en esa primera clase. Está bien. Y lo lograrás.

**Speaker1:** [00:23:06] Thank you so much for speaking with us today. We can't wait to see this performance. Thanks to our listeners for tuning in this week. Beauty and the Beast performances are August 5th, 6yh, 10th, 11th and 12th at the Oregon High School Performing Arts Center. You can get your tickets online at [OregonPerformingArtsCenter.com](http://OregonPerformingArtsCenter.com). Remember that you can find links to all episodes of Inside the OSD and submit topic ideas on our website at [OregonSD.org/podcast](http://OregonSD.org/podcast). You can find this podcast anywhere you can find podcasts. Make sure to subscribe if you're listening on one of these apps to get notifications on the most recent episodes. We'll see you next time on Inside the OSD, where it's all about the kids. [Be Our Guest]

**Orador1:**[00:23:06]Muchas gracias por hablar con nosotros hoy. No podemos esperar a ver esta actuación. Gracias a nuestros oyentes por sintonizarnos esta semana. Las presentaciones de La Bella y la Bestia serán el 5, 6, 10, 11 y 12 de agosto en el Centro de Artes Escénicas de la Escuela Preparatoria de Oregon. Puede obtener sus boletos en línea en [Oregon Performing Arts Center.com](http://OregonPerformingArtsCenter.com). Recuerde que puede encontrar enlaces a todos los episodios de Noticias de OSD y enviar ideas sobre temas en nuestro sitio web en [OregonSD.org/podcast](http://OregonSD.org/podcast). Puede encontrar este podcast en cualquier lugar donde pueda encontrar podcasts. Asegúrate de suscribirte si estás escuchando una de estas aplicaciones para recibir notificaciones sobre los episodios más recientes. Nos vemos la próxima vez en Inside the OSD, donde todo gira en torno a los niños. [Se nuestro invitado]